

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Le régime de la semaine volontaire de quatre jours visé au Titre III, chapitre I^{er} de la loi du 10 avril 1995 relative à la redistribution du travail dans le secteur public, est applicable aux membres du personnel civil, engagés dans les liens d'un contrat de travail, du corps administratif et logistique de la gendarmerie visés à l'article 11, § 3, alinéa 3, de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie et aux membres du personnel civil auxiliaire visés à l'article 13, alinéa 3, de la même loi.

Les chômeurs qui sont engagés conformément à l'article 9 de la loi du 10 avril 1995, ne sont imputés ni sur l'effectif du corps administratif et logistique de la gendarmerie visé à l'article 13, alinéa 2, de la loi du 2 décembre 1957 sur la gendarmerie, ni sur le nombre d'emplois du personnel civil auxiliaire visé à l'article 13, alinéa 3, de la même loi.

Sans préjudice des obligations imposées par la législation linguistique, les chômeurs visés à l'alinéa précédent peuvent être occupés partout dans le Royaume.

Art. 2. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} janvier 1997.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 janvier 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Het stelsel van de vrijwillige vierdagenweek bepaald bij Titel III, hoofdstuk I van de wet van 10 april 1995 betreffende de herverdeling van de arbeid in de openbare sector, is toepasselijk op de bij arbeidsovereenkomst in dienst genomen leden van het burgerlijk personeel van het administratief en logistiek korps van de rijkswacht bedoeld in artikel 11, § 3, derde lid, van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht en op de leden van het burgerlijk hulp personeel bedoeld in artikel 13, derde lid, van dezelfde wet.

De werklozen die met toepassing van artikel 9 van de wet van 10 april 1995 worden aangeworven, worden toegerekend, noch op de getalsterkte van het administratief en logistiek korps van de rijkswacht bepaald bij artikel 13, tweede lid, van de wet van 2 december 1957 op de rijkswacht, noch op het aantal ambten van het burgerlijk hulp personeel bepaald bij artikel 13, derde lid, van dezelfde wet.

Onverminderd de verplichtingen opgelegd door de taalwetgeving, kunnen de in het vorige lid bedoelde werklozen overal in het Rijk worden tewerkgesteld.

Art. 2. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 1997.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 januari 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

MINISTÈRE DE L'INTERIEUR
ET MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT

F. 97 - 384

[S - C - 97/153]

25 FEVRIER 1997. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 8 juillet 1964 relative à l'aide médicale urgente, modifiée par les lois des 22 mars 1971, 22 décembre 1977 et 22 février 1994, notamment les articles 1^{er} et 3;

Vu l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié modifié par les arrêtés royaux du 14 octobre 1987 et 9 novembre 1995, notamment l'article 3;

Vu l'arrêté royal du 7 août 1995 fixant certaines attributions ministérielles relatives au Ministère de la Santé publique et de l'Environnement;

Vu les avis de l'Inspection des Finances, donnés les 14 et 17 février 1997;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 24 février 1997;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, remplacé par la loi du 9 août 1980 et modifié par les lois des 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que dès le 1^{er} mars 1997, les centres d'appel d'Alost et de Verviers doivent être supprimés; qu'il s'impose de réorganiser sans délai l'aide médicale urgente;

MINISTERIE VAN BINNENLANDSE ZAKEN
EN MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU

N. 97 - 384

[S - C - 97/153]

25 FEBRUARI 1997. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van de gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 8 juli 1964 betreffende de dringende geneeskundige hulpverlening, gewijzigd door de wetten van 22 maart 1971, 22 december 1977 en 22 februari 1994, inzonderheid op de artikelen 1 en 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van de gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel, gewijzigd door de koninklijke besluiten van 14 oktober 1987 en 9 november 1995, inzonderheid op het artikel 3;

Gelet op het koninklijk besluit van 7 augustus 1995 houdende vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden met betrekking tot het Ministerie van Volksgezondheid en Leefmilieu;

Gelet op de adviezen van de Inspectie van Financiën, gegeven op 14 en 17 februari 1997;

Gelet op het akkoord van Onze Minister van Begroting, gegeven op 24 februari 1997;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op het artikel 3, § 1, vervangen door de wet van 9 augustus 1980 en gewijzigd bij de wetten van 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de oproepcentra van Aalst en van Verviers vanaf 1 maart 1997 afgeschaft moeten worden; dat de dringende geneeskundige hulpverlening onmiddellijk gereorganiseerd moet worden;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Intérieur, de Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et de Notre Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté royal du 2 avril 1965 déterminant les modalités d'organisation de l'aide médicale urgente et portant désignation des communes comme centres du système d'appel unifié, est remplacé par la disposition suivante :

« Article 3. La Région de Bruxelles-Capitale ainsi que l'intercommunale et les communes énumérées ci-après sont désignées comme centres du système d'appel unifié :

Anvers;
Arlon;
Bruges;
Charleroi;
Courtrai;
Gand;
Hasselt;
Intercommunale d'Incendie de Liège et environs;
Malines;
Marche-en-Famenne ;
Mons;
Namur;
Tournai.

Les centres d'appel unifié sont organisés de façon à assurer la prise en charge des appels pour l'ensemble du territoire.

Les autorités compétentes visées à l'alinéa premier du présent article prennent toutes mesures utiles pour assurer le fonctionnement, sans interruption, des centres d'appel unifié ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} mars 1997.

Art. 3. Notre Ministre de l'Intérieur, Notre Ministre de la Santé publique et des Pensions et Notre Secrétaire d'Etat à la Sécurité, à l'Intégration sociale et à l'Environnement, sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 février 1997.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de l'Intérieur,
J. VANDE LANOTTE

Le Ministre de la Santé publique et des Pensions,
M. COLLA

Le Secrétaire d'Etat à la Sécurité,
à l'Intégration sociale et à l'Environnement,
J. PEETERS

Op de voordracht van Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en van Onze Staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 2 april 1965 houdende vaststelling van de modaliteiten tot inrichting van de dringende geneeskundige hulpverlening en houdende aanwijzing van de gemeenten als centra van het eenvormig oproepstelsel, wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 3. Het Brussels Hoofdstedelijk Gewest en de hierna vermelde intercommunale en gemeenten worden aangewezen als centra van het eenvormig oproepstelsel :

Antwerpen;
Aarlen;
Brugge;
Charleroi;
Kortrijk;
Gent;
Hasselt;
Intercommunale d'Incendie de Liège et environs;
Mechelen;
Marche-en-Famenne;
Bergen;
Namen;
Doornik.

De centra van het eenvormig oproepstelsel worden zodanig georganiseerd dat zij kunnen instaan voor de tenlasteneming van de oproepen van heel het grondgebied.

De bevoegde overheden die worden bedoeld in het eerste lid van dit artikel nemen alle maatregelen die nuttig zijn om zonder onderbreking de werking te waarborgen van de centra van het eenvormig oproepstelsel ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 maart 1997.

Art. 3. Onze Minister van Binnenlandse Zaken, Onze Minister van Volksgezondheid en Pensioenen en Onze Staatssecretaris voor Veiligheid, Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 februari 1997.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Binnenlandse Zaken,
J. VANDE LANOTTE

De Minister van Volksgezondheid en Pensioenen,
M. COLLA

De Staatssecretaris voor Veiligheid,
Maatschappelijke Integratie en Leefmilieu,
J. PEETERS